

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

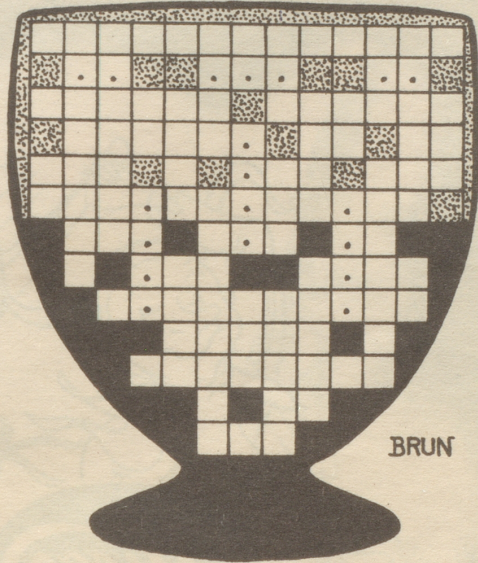
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1 2 3 4 6 8 10 13 16 18 20 22 24  
5 7 9 11 14 17 19 21 23  
12 15

1  
2 3 4  
5 6  
7 8 9  
10 11 12  
13 14  
15 16 17  
18 19  
20  
21  
22  
23  
24



BRUN

**Was sagt der Pessimist von diesem Glase!**

Waagrecht: 1 sie wohnt in einer Stadt an der Aare; 2 ??; 3 ???; 4 ??; 5 die Zeit der Griechen und Römer; 6 auf 8 senkrecht zu sehen; 7 Gebirgskette am Kaspischen Meer; 8 außer Dienst; 9 dieser (französ.); 10 Gebrauch (italienisch); 11 lieb (französ., ch = 1 Buchst.); 12 darf Militärdienst machen, aber nicht stimmen; 13 grauer als grau ist ... grau; 14 der zehnte Teil eines Prozentes; 15 L...r komponierte die 'Lustige Witwe'; 16 persönliches Fürwort; 17 ... .., Kleider Frey; 18 französ. Fürwort; 19 Tat (engl.); 20 werden zur Weiterbildung besucht; 21 Honigfabrikant und Symbol der Sparvereine; 22 verleihen dem unscheinbarsten Teich Glanz; 23 + 23 senkrecht: ist gewöhnlich länger als die Wurst; 24 ist im ... ein ..., dann gibt es ... (Sport).

Senkrecht: 1 unter anderm; 2 Fluß und Staat Amerikas; 3 geeignet für Zaungäste; 4 umgekehrt = doppelt, zweifach (latein.); 5 ???; 6 ....e = abgerundete Erhebung; 7 Befehlsform von ueben; 8 Weltmeister im Durstlösen; 9 erledigt, zugrunde gerichtet; 10 sächliches Fürwort; 11 ??? (ch = 1 Buchst.); 12 Artikel; 13 umgekehrte Straße (abgek.); 14 Ort im Kanton Graubünden; 15 bekannte Suppenfabrik; 16 ....ascoltatori sagt der Ansager von Monte Ceneri; 17 am modernen Flugzeug zu besichtigen; 18 Gegenstück zu 12 waagrecht; 19 ???; 20 Filmsternname (i = j); 21 Platten zum Bekleiden von Fußböden und Wänden; 22 düngt die Wiesen und Felder (j = i); 23 siehe 23 waagrecht; 24 akademischer Titel.

**Auflösung des letzten Kreuzworträtsels.** «Sobald Du aufhörst zu lernen, bist Du wirklich alt.» (Henry Ford.)

Senkrecht: 1 sieben, 2 Lohn, 3 Barbe, 4 Aeri, 5 A.L., 6 U.S., 7 da, 8 î(te), 9 di, 10 dead, 11 vulgus, 12 ei, 13 Na, 14 E.W., 15 gut, 16 in, 17 fuer, 18 Hg, 19 Kp., 20 ðe, 21 Lt, 22 junr., 23 Asd, 24 CH, 25 BT, 26 SH, 27 Ni, 28 Zorn, 29 Nebul(a), 30 NL, 31 Elm, 32 a. c., 33 Rè, 34 ja, 35 ärmer, 36 Note, 37 Erz, 38 Anstalt.

Waagrecht: 1 Le, 2 N.G., 3 ab, 4 Ärmel, 5 sobald, 6 Du, 7 aufhörst, 8 zu, 9 lernen, 10 ihre, 11 Adele, 12 Tugend, 13 noble, 14 mors, 15 Ura(h)ne, 16 jagte, 17 Siren(e), 18 jetzt, 19 bist, 20 Du, 21 wirklich, 22 N.N., 23 Aare, 24 p.T. (per Telephone).

**Schlank: Amaigritol**

Regt Darmtätigkeit, Flüssigkeits-Ausscheidung und fett-abbauende Drüsen an, entwässert die Gewebe, bekämpft überflüssige Fettpolster. KUR Amaigritol Fr. 16.65, Originalpackung Fr. 6.25 in Apoth. u. Drogerien, wo nicht, Versand Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

**HOTEL - HECHT**  
  
**DÜBENDORF**  
Telefon 93 43 75 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine

BIER ÜBERALL No. 12

*In Marseille à la Cannebière  
hört man das Bier – au bord d'la mer –  
in allen Sprachen preisen;  
denn Bier ist international,  
und Malz und Hopfen sind nun mal  
beliebt in allen Kreisen!*

BIER IST ETWAS GUTES

**2 gutbürgerliche Hotels...**  
**SCHAFFHAUSEN**  
HOTEL SCHAFFHAUSERHOF  
Promenadenstr. 21  
**BASEL**  
HOTEL FORTUNA Tel. 55800  
Küchengasse 18  
Tel. 2 32 65 Inh. J. BÄRISWIL

**Davoserhof Davos-Platz**  
Das gutgeführte Kleinhotel  
Indische Spezialitäten: Nassi Goreng, Chicken Curry, BaMi  
O. Jäggi-Stiffler, Tel. (083) 3 55 41  
**Rössli-Rädl** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

**Basel Hotel Royal**  
vis-à-vis vom Badischen Bahnhof  
Ausgedehnte Parkierungsmöglichkeiten  
Abonnieren Sie den Nebi!

**Nervöse Herz-**

Beschwerden bekämpfen mit Helvesan-5, heilsam für das angegriffene Herz, beruhigen auch die Nerven. Fr. 3.65 in Apotheken und Drogerien, wo nicht, prompter Postversand: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

**Unschädliche Kräuterpillen Helvesan-5**

*La Marmite*

Restaurant . Bar . Tel. (051) 34 24 13

**Meine große Spezialität:  
Kutteln P. K.**

eine hervorragend delikate Platte  
Paul Kaiser-Suter Restaurateur  
Schiffplände 6 Zürich 1



Für Fr. 39.-  
Ihr **Velo** wieder wie **neu!**

Emoillierung  
in jeder Farbe mit Rostschutz. Demontieren und Montieren mit Kontrolle inbegriffen. Reelle Garantie. Prompte Bedienung.

**HÖRLACHER & LÜTHI**  
Emoillierwerk  
und Velozentrale  
Solothurn

# Haare oder Glatze ?

Es kann gesagt werden, daß fast jedermann den anormalen Haarausfall, der zur Glatzenbildung führt, verhüten kann, wenn die nötige Energie für eine regelmäßige Anwendung von «Erol» und «El-Fix» aufgebracht wird.

Die Schuppenbildung, der Haarausfall und die Kahlheit sind auf die gleiche Ursache zurückzuführen, es ist dies die laufende ineinander-greifende Kette der Degenerierung der Kopfhaut. Das heißt: Haar-pflegemittel bieten für eine wirksame Bekämpfung der Schuppenbildung und des Haarausfalles dann Gewähr, wenn mit demselben Erfolge in der Neubelebung des Haarwuchses auf üblichen Glatzen dokumentarisch ausgewiesen werden können.

## Bestätigung



No. 1

Der Unterzeichnete, Herr J. H. [redacted], geb. 28. August 1898, von Malters (Kt. Luzern), wohnhaft in Luzern, [redacted], 95 bestätigt hiermit:

- dass die nebenstehende Photographie No. 1 den Haarbestand auf seinem Oberkopf im März 1948 zeigt. Die photographische Aufnahme erfolgte am 16. März 1948, durch Herrn Freter, Photos, Zürich.
- dass vor der Aufnahme weder eine Haarschur, noch Rasur oder durch ein chemisches Mittel am Haarbestand eine Aenderung vorgenommen wurde.
- dass seine Glatze bzw. der Haarverlust nicht auf eine Krankheit zurückzuführen ist, sondern der Haarausfall allmählich einsetzte, bis es vor ca. 8-10 Jahren zur Glatzenbildung kam.



No. 2

- dass die nebenstehende Photographie No. 2 den Haarbestand auf seinem Oberkopf im Februar 1951 nach einer regelmässigen Anwendung von Erol und El-Fix zeigt. Die photographische Aufnahme erfolgte am 15. Februar 1951, durch Herrn Schneider, Photos, Luzern.
- für die Neubelebung des Haarwuchses wurden keine andere Mittel als «Erol» und «El-Fix» verwendet.
- die auf der ehemaligen Glatze sichtbaren Haare sind echt, also neu gewachsen.

Luzern, den 27. Februar 1951

Unterschrift:

*[Handwritten signature]*

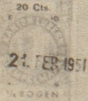
## Beglaubigung.

Die Echtheit der Unterschrift von

*[Handwritten signature]* am 27. FEBRUAR 1951

Der Städtischen Schreiber, Luzern

*[Handwritten signature]*



**Erol** (Haartonicum) gegen Schuppen und Haarausfall, Flacon ab Fr. 3.12

**El-Fix** (Spezial-Nährcreme für die Kopfhaut) gegen Schuppen und Haarausfall, Tube Fr. 3.45.

**Erol und El-Fix kombiniert angewendet, wirkt besser und schneller, fördert das Wachstum von neuen Haaren.**

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und bei Coiffeuren.

NB. Erol wird nur ohne Fett hergestellt, da die Wirkung vom Erol ohne Fettzusatz besser ist. Zum Frisieren kann zusätzlich El-Fix verwendet werden.

Abonnieren auch Sie den Nebelspalter!



Es will hier teilen kraftgeladen  
Der „Nebi“ dickste Nebelschwaden...  
Da wird's ihm plötzlich offenbar:  
Um dieses Schild bleibt alles klar!

Im **Usego** Geschäft

gut beraten — gut bedient!